



iVolve F1A

Full Face Mask

User Manual

English • Türkçe • Русский



Protected by patents:
CN202146506U, CN202538197U, CN202699817U,
CN202538112U, CN302327928S
Other patent pending:
PCT/CN/2012/075248

VA1.0
390531





iVolve F1A Full Face Mask

Руководство пользователя

Русский



Содержание

iVolve F1A Full Face Mask.....	1
Предназначение	1
Перед употреблением маски	2
Компоненты полнолицевой маски iVolve F1A Full Face Mask	4
Подбор нужного размера накладки	5
Подгонка маски	6
Разборка маски	7
Очистка маски в домашних условиях	8
Повторная обработка маски после пациентов	9
Сборка маски	10
Устранение неполадок	11
Технические характеристики	12
Хранение	13
Утилизация.....	13
Условные обозначения	13
Ограниченная гарантия	14

iVolve F1A Full Face Mask

Благодарим за выбор полнолицевой маски iVolve F1A Full Face Mask (ВМС-ФМ1А).

Маска удобна в применении, гибкая и мягкая. Ее конструкция обеспечивает минимальный контакт с лицом, благодаря чему в процессе использования вы не испытываете неудобств. В данном руководстве пользователя дано описание правильного использования маски.

Предназначение

Полнолицевая маска iVolve F1A Full Face Mask направляет воздушный поток бесконтактным способом на пациента изприспособления создания положительного давления в дыхательных путях, (CPAP) или двухуровневой системы.

Маска iVolve F1A Full Face Mask:

- предназначена для использования со взрослыми пациентами (> 66 фунтов / 30 кг), которым назначено лечение с помощью создания положительного давления в дыхательных путях.
- может использоваться многократно в домашних условиях для одного пациента и многократно для нескольких пациентов в лечебных учреждениях.

ВНИМАНИЕ: В США, Федеральный закон ограничивает продажу данного продукта врачом или по назначению врача.

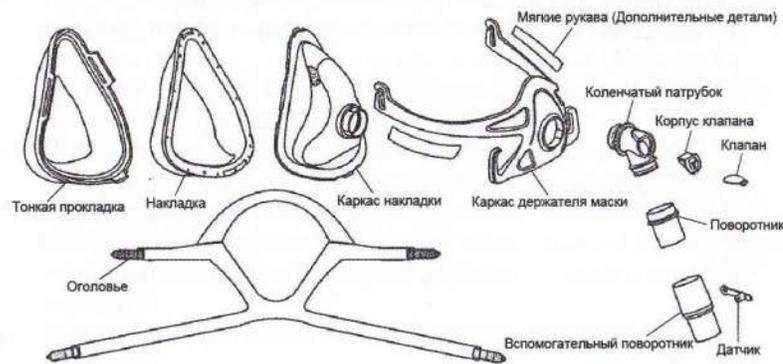
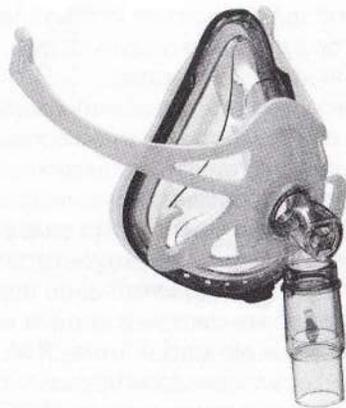
Перед употреблением маски

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Выпускные отверстия должны быть чистыми.
- **Пояснения:** CPAP-системы предназначены для использования со специальными масками с соединителями, имеющими выпускные отверстия для непрерывного выпуска воздуха из маски. При включении CPAP-системы и нормальном функционировании поступающий из CPAP-устройства воздух выталкивает выдыхаемый воздух через специальное отверстие в маске. Однако, если CPAP-система не работает, через маску не поступает достаточный объем воздуха и выдыхаемый воздух вдыхается повторно. Повторное вдыхание выдыхаемого воздуха в течение нескольких минут может, в некоторых случаях, привести к удушью. Данное предупреждение относится к большинству CPAP-систем.
- При низком давлении в CPAP-системе поток проходящего через выпускное отверстие воздуха может оказаться недостаточным для очистки всего объема выдыхаемого воздуха в трубке. При этом возможно повторное вдыхание выдыхаемого воздуха.
- Для снижения опасности рвотных явлений во время процедуры пациенту следует избегать принятия пищи и напитков за три часа до использования маски. Не рекомендуется применять маску, если пациент принимает назначенное лекарство, которое может вызвать рвотный рефлекс.
- Не используйте маску без установленного дыхательного клапана.
- Не применяйте маску с конфликтующими пациентами, принявшими успокаивающие средства, нечувствительным или не способными снять маску.
- Соблюдайте все меры предосторожности при использовании дополнительных кислородных процедур.
- Подачу кислорода следует прекратить, если система

- подачи воздуха не работает, чтобы неиспользованный кислород не скопился в корпусе системы подачи воздуха и не возникла опасность возгорания.
- При фиксированном потоке кислорода концентрация вдыхаемого кислорода зависит от установленного давления, характера дыхания пациента, маски, точки приложения и скорости утечки газа.
- Приведены технические характеристики маски для проверки врачом ее совместимости с системой подачи воздуха. При несоответствии технических характеристик или использовании с несовместимыми устройствами герметичность и удобство маски могут оказаться неэффективными, оптимальные результаты процедуры недостижимыми, а утечка или изменение нормы утечки могут сказаться на работе системы подачи воздуха.
- Прекратите использование маски iVolve F1A Full Face Mask и проконсультируйтесь с лечащим врачом или врачом-сомнологом при возникновении ЛЮБОЙ отрицательной реакции при применении данной маски.
- Подробное описание настройки и эксплуатации см. в руководстве по использованию системы подачи воздуха.

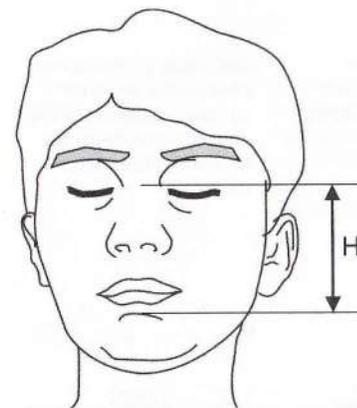
Компоненты полнолицевой маски iVolve F1A Full Face Mask



Компоненты полнолицевой маски iVolve F1A Full Face Mask

Подбор нужного размера накладки

- Ни рисунке ниже приведены различные характеристики лица и длина лица (H), которую требуется измерить.
- Доступны маски трех размеров.
- В соответствии с таблицей ниже выберите нужный размер маски.

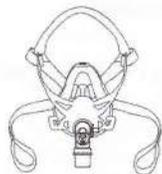


H (мм)	Размер
$80 \leq H \leq 90$	S
$90 \leq H \leq 100$	M
$100 \leq H \leq 115$	L

Подбор нужного размера накладки

Подгонка маски

1



Прикрепите верхние ремни держателя маски, продев их через верхние крючки каркаса головного убора, и сложите нижние ремни держателя маски, как показано на рисунке.

2



Потяните верхние ремни над головой и притяните маску к лицу.

3



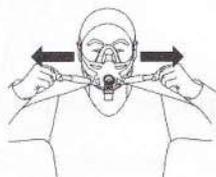
Зафиксируйте нижние ремни под вашими ушами, накиньте петлю на нижние крючки на каркасе держателя маски.

4



Отрегулируйте верхние ремни держателя маски равномерно, пока вам не станет удобно.

5



Отрегулируйте нижние ремни держателя маски равномерно, пока вам не станет удобно.

6



Подключите дыхательный контур к шарниру. Затем включите устройство и настройте маску в нужном положении, исключая утечку воздуха.

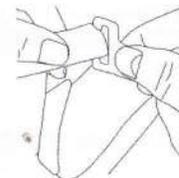
Разборка маски

1



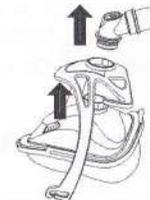
Снимите дыхательный контур.

2



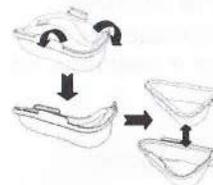
Снимите ремни держателя маски, отсоединив верхние и нижние ремни с крючков каркаса держателя маски.

3



Снимите узловую сборку с каркаса подушки, а затем вытолкните каркас держателя маски.

4



Снимите тонкую подкладку и подушку из каркаса подушки и снимите подушку с тонкой подкладки.

Очистка маски в домашних условиях

Примечания:

- Очистка маски и оголовья допускается только с помощью ручной стирки.

ВНИМАНИЕ

- Не пользуйтесь растворами с содержанием отбеливателей, хлора, спирта, ароматизаторов, увлажнителей, бактерицидных средств или ароматических масел для очистки любых деталей системы или дыхательной трубки. Это может привести к повреждению изделия или сокращению срока его службы.
- Воздействие прямых солнечных лучей или избыточного тепла на любые детали системы или дыхательную трубку может привести к их ускоренному износу.
- При обнаружении на каком-либо компоненте видимых признаков износа (трещины, наружные повреждения, разрывы и т.п.), от него следует избавиться и заменить на новый.

Обслуживание после применения (ежедневное)

Для обеспечения герметичности маски перед использованием накладки с нее следует удалить остатки любых косметических средств для лица.

Промойте ручную маску, осторожно ее протирая в теплом (30°C) мыльном растворе или с добавлением жидкости для мытья посуды.

Для чистки трубки датчика используйте кисточку с мягкой щетиной.

Хорошо прополощите все компоненты в питьевой воде и просушите на солнечном свете.

Еженедельное обслуживание

Вручную промойте оголовье и все компоненты в теплом (прибл. 30°C) мыльном растворе. Применяйте мыло без примесей. Хорошо прополощите все компоненты и просушите на солнечном свете.

Повторная обработка маски после пациентов

Эта маска должна быть повторно обработана при использовании после пациентов. Инструкции по очистке, дезинфекции и стерилизации доступны на веб-сайте BMC, www.bmc-medical.com. Если у вас нет доступа к интернету, пожалуйста, обратитесь к представителю BMC.

Сборка маски

1



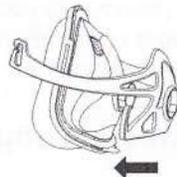
Установите подушку в тонкую подкладку для формирования сборки подушки.

2



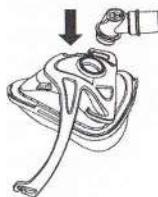
Зафиксируйте плотно сборку подушки в каркасе подушки.

3



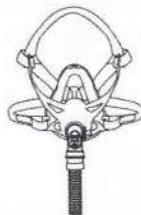
Аккуратно надавите на каркас держателя маски на каркас подушки.

4



Вставьте узловую сборку в каркас подушки.

5



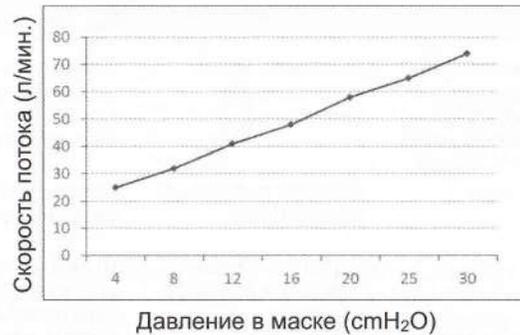
Прикрепите ремни держателя маски к каркасу, как показано выше.

Устранение неполадок

Проблема	Возможная причина	Возможное решение
Недостаточная герметичность или неудобное положение маски.	Возможно, маска установлена неправильно.	Внимательно прочтите указания в разделе "Подгонка маски". Оголовье не должно быть слишком затянуто.
	Неверно выбранный размер маски.	Проконсультируйтесь с лечащим врачом.
	Смещена тонкая прокладка в каркасе накладки.	Проверьте правильность установки тонкой прокладки и переустановите ее в соответствии с указаниями в разделе "Сборка маски".
	Тонкая прокладка маски сместилась или смялась на лице.	Проверьте правильность совмещения тонкой прокладки в соответствии с указаниями в разделе "Сборка маски". Убедитесь, что на тонкой прокладке отсутствуют складки. Проверьте накладку и тонкую прокладку и снова примерьте маску на лице.
	Возможно, накладка и тонкая прокладка загрязнены.	Очистите накладку и тонкую прокладку в соответствии с указаниями раздела "Очистка маски в домашних условиях".
	Сильные шумы при использовании маски.	Маска собрана неправильно.
	Заблокированы или частично заблокированы выпускные отверстия.	Очистите выпускные отверстия в соответствии с указаниями раздела "Очистка маски в домашних условиях".

Технические характеристики

Диаграмма напорного потока



Мертвое пространство	Мертвое пространство - это пустой объем маски до поворотника. Мертвое пространство маски зависит от размера накладки, но составляет не более 246 мл.
Давление при процедуре	4 ~ 30 смH ₂ O
Соппротивление	Измеренное падение давления (в среднем для 3 размеров) при 50 л/мин.: 0,1 смH ₂ O при 100 л/мин.: 0,5 смH ₂ O
Соппротивление при вдыхании и выдыхании	Соппротивление при вдыхании (с установленным дыхательным клапаном) составляет 1,2 смH ₂ O на л/сек. Соппротивление при выдыхании (с установленным дыхательным клапаном) составляет 1,4 смH ₂ O на л/сек.
Шумовые характеристики	ЗАЯВЛЕННАЯ КОМПЛЕКСНАЯ ВЕЛИЧИНА ШУМОВОГО ИЗЛУЧЕНИЯ соответствует требованиям стандарта ISO 4871. Взвешенный уровень акустической мощности по шкале A составляет 30 дБА с погрешностью 3 дБА. Взвешенный уровень звукового давления по шкале A на расстоянии 1 м составляет 22 дБА с погрешностью 3 дБА.
Условия окружающей среды	Рабочая температура: от +5°C до +40°C (от 41°F до 104°F) Рабочая влажность: 0% ~ 93% (относительная влажность без конденсации) Хранение и транспортировка: от -20°C до +55°C (от -4°F до 131°F) Влажность хранения и при транспортировке: 0% ~ 93% (относительная влажность без конденсации)

Хранение

Перед помещением на длительное хранение тщательно очистите и просушите маску. Храните маску в сухом месте, недоступном для прямых солнечных лучей.

Утилизация

Маска iVolve F1A не содержит вредных веществ и может утилизироваться с обычными бытовыми отходами.

Условные обозначения

На изделии и упаковке



Внимание, ознакомьтесь с сопроводительной документацией



Код партии



Не содержит латекс



Температурное ограничение



Ограничение влажности

Руководство пользователя



Указание на необходимость соблюдения осторожности и предупреждение об опасности телесных повреждений или описание особых мер предосторожности и способов эффективного применения изделия.

Ограниченная гарантия

Гарантируется, что маска iVolve F1A Full Face Mask, включая ее компоненты, каркас, накладку, оголовье и другие приспособления, не проявит дефектов материалов и производственного брака в течение девяноста (90) дней с даты приобретения первоначальным покупателем.

Для использования прав данной гарантии обращайтесь к местному официальному дилеру.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:

BMC Medical Co., Ltd.

КИТАЙСКАЯ НАРОДНАЯ РЕСПУБЛИКА, Пекин 100036,
Хайдьен, улица Фучхенг №115, здание Фенгъю, тауэр А,
комната 110

Тел : +86-10-51663880

Факс : +86-10-51663880 доб. 810